

New

新

轻松学

韩语

가나다 코리언

● GANADA 韩国语学院教材研究会 编著

1

初级



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



New

新

轻松学 韩语

가나다 코리언

• GANADA 韩国语学院教材研究会 编著

1

初级



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记号 图字：01-2012-8764

图书在版编目(CIP)数据

新轻松学韩语初级 1/GANADA 韩国语学院教材研究会编著. —北京：北京大学出版社，2013.9

ISBN 978-7-301-22309-3

I. ①新… II. ①G… III. ① 朝鲜语—自学参考资料 IV. ① H55

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第054014号

© Language Plus Hangeul-Park, 2013

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers. It is for sale in the mainland part of the People's Republic of China only.

本书由韩国 Language Plus Hangeul-Park 授权北京大学出版社有限公司出版发行。

书 名：新轻松学韩语 初级 1

著作责任者：GANADA 韩国语学院教材研究会 编著

责任编辑：崔 虎

标准书号：ISBN 978-7-301-22309-3/H·3280

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://www.pup.cn> 新浪官方微博：@ 北京大学出版社

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753027 出版部 62754962

电子信箱：zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者：三河市博文印刷厂

经 销 者：新华书店

889 毫米 × 1194 毫米 大 16 开本 17.75 印张 278 千字

2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷

定 价：42.00 元（附 MP3 盘 1 张）

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024 电子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

目录

前言	3
凡例	4
出场人物	5
教材结构表	8
한글 (韩文)	10
课文	13
제 1 과 모음과 자음 1 元音和辅音1	14
제 2 과 모음과 자음 2 元音和辅音2	20
제 3 과 받침 收音	26
제 4 과 안녕하십니까? 你好	32
제 5 과 이것이 무엇입니까? 这是什么?	40
제 6 과 이 사람들은 누구입니까? 这些人是谁?	50
제 7 과 야마다 씨, 무엇을 합니까? 山田, 你在做什么?	60
제 8 과 사장님 계십니까? 总经理在吗?	68
제 9 과 어디에 가십니까? 你去哪儿?	76
제10과 휴대폰 번호가 몇 번입니까? 手机号码是多少?	84
제11과 은행이 어디에 있습니까? 银行在哪儿?	92
제12과 주말에 무엇을 하셨습니다? 周末做什么了?	100
제13과 동대문 시장이 어떻습니까? 东大门市场怎么样?	108
제14과 사과가 얼마입니까? 苹果多少钱?	118
제15과 갈비 2인분하고 물냉면 두 그릇 주십시오 给我两份排骨和两碗冷面	126

제 16과	아르바이트가 몇 시에 끝납니까? 打工几点结束?	134
제 17과	언제부터 그 회사에서 일하셨습니다? 从什么时候开始在那家公司工作的?	142
제 18과	그럼 5시 반에 극장 앞에서 만납시다 那么五点半在剧场前边见吧	150
제 19과	하숙집에서 살기 때문에 요리를 하지 않습니다 因为住在寄宿房, 所以不做饭	158
제 20과	무슨 운동을 좋아합니까? 喜欢什么运动?	166
제 21과	여행은 재미있었어요? 旅行有意思吗?	174
제 22과	우리 내일 뭐 할까요? 我们明天做什么?	182
제 23과	졸업 후에 취직하려고 해요 我想毕业后就业	190
제 24과	지금 가고 있어요 正在去的路上	198
제 25과	히로미 씨도 올 수 있어요? 宏美, 你也能来吗?	206
제 26과	죄송해요. 저는 가지 못해요 不好意思, 我去不了	214
제 27과	제 생일에 누나한테서 받았어요 我过生日时姐姐送给我的	222
제 28과	저는 보통 지하철로 와요 我一般坐地铁来	230
제 29과	7번 출구로 나가세요 从7号出口出去吧	238
제 30과	인삼이나 김을 선물해요 作为礼物送人参或紫菜	246
附录		255
答案		256
听力原文		260
阅读翻译		266
单词索引		269
语法索引		277
动词·形容词活用表 初级 1		278
不规则动词·形容词活用表 初级 1		282

New

新

轻松学 韩语

가나다 코리언

• GANADA 韩国语学院教材研究会 编著

1

初级



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记号 图字：01-2012-8764

图书在版编目(CIP)数据

新轻松学韩语初级 1/GANADA 韩国语学院教材研究会编著. —北京：北京大学出版社，2013. 9

ISBN 978-7-301-22309-3

I. ①新… II. ①G… III. ①朝鲜语—自学参考资料 IV. ①H55

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第054014号

© Language Plus Hangeul-Park, 2013

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers. It is for sale in the mainland part of the People's Republic of China only.

本书由韩国 Language Plus Hangeul-Park 授权北京大学出版社有限公司出版发行。

书 名：新轻松学韩语 初级 1

著作责任者：GANADA 韩国语学院教材研究会 编著

责任编辑：崔 虎

标准书号：ISBN 978-7-301-22309-3/H·3280

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址：<http://www.pup.cn> 新浪官方微博：@ 北京大学出版社

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753027 出版部 62754962

电子信箱：zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者：三河市博文印刷厂

经 销 者：新华书店

889 毫米 × 1194 毫米 大 16 开本 17.75 印张 278 千字

2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷

定 价：42.00 元（附 MP3 盘 1 张）

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024 电子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

前言

韩国知名的韩语培训机构GANADA韩国语学院自1991年成立以来，一直致力于韩语教学研究和教材的开发。GANADA韩国语学院不仅拥有经验丰富的教材研究团队，而且编著的教材在中国、韩国、日本、美国等多个国家深受欢迎。二十多年的教材研究，使这家培训机构逐渐开发出既科学又独特的教材编排方式。

《新轻松学韩语》是以提高韩语交际能力为主要目标的综合性教材，预计出版1至6级，共6套教材。按照难易度及使用频率，分阶段配置词汇和语法点，考虑到初学者的实际情况，使用图画和照片以提高学习效率。课文内容以外国人在韩国的日常生活情景为素材加以编排，可使学习者轻松融入韩国社会，自然而然地掌握韩语。为提高听力能力，本套教材还配有专业人士录制的光盘，同时还出版与本套教材配套使用的练习册。练习册题型灵活多样，插图也很丰富。除每课配有相应的练习外，每五课设置单元练习，学习者可以通过练习能进一步掌握学过的语法及词汇。

GANADA韩国语学院教材研究会以丰富的教学经验为基础，编写了本套教材。相信可以为韩语学习者提供切实的帮助，成为学习者的良师益友，同时成为韩语教育者的良好指南手册。我们向您承诺，今后会继续致力于韩语教育的研究，不断推出适合学习者要求的新教材。

最后谨向为本书的出版给予大力支持的LanguagePLUS社长及相关人士表示深深的谢意。

GANADA韩国语学院教材研究会

凡例

本书以零基础韩语学习者对象，配合GANADA韩国语学院的教学日程编排而成。使学习者能够均衡地学习口语·听力·阅读·写作各领域，以达到熟悉韩国人的日常生活和文化为基本目标。



대화

首先在“对话”部分，一边跟读一边练习正确的发音，同时掌握新单词和新的修辞方式。对话内容和单词部分提供了译文。



문법

“语法”部分，解释说明了对话中出现的语法和其使用方法，并举例说明。



유형연습

“句型练习”部分，进行看图练习熟悉常用基本句型且在“句型练习”中学会翻译必要的新单词。



듣기

“听力”部分，听取并理解课文中的句型和单词。虽然是初级，但提供的内容与实际生活非常接近。



읽기

“阅读”部分，提供阅读理解与课文主题相关的故事或对话等，同时配有对新单词的解释，且附录中的原文翻译也会对文章理解有所帮助。



활동

“练一练”部分，通过多种方法进行口语练习，提高学习效果。



확장단어

“扩展词汇”部分，将出现与课文内容相关的单词。



한국문화엿보기

“了解韩国文化”部分，介绍多种有助于外国人了解和掌握的韩国生活文化。



부록

“附录”中有听力、阅读答案以及听力录音文本和阅读翻译。另外，还有单词和语法索引，可做学习参考之用。



MP3

MP3光盘刻录了“对话”和“练习”，反复听取“听力原文”有助于改善韩语的发音、语调及提高听力能力。

出场人物



제니 브라운
珍妮 布朗

美国人
公司职员
30岁



야마다 토시오
山田 敏夫

日本人
가나다 韩国语学院的
学生。
23岁



김민지
金敏智

韩国人
大学生
21岁



리밍
李明

中国人
研究生
27岁



윤상우
尹相佑

韩国人
公司职员
(珍妮的公司同事)
31岁



스즈키 히로미
铃木 宏美

日本人
가나다 韩国语学院的
学生。
27岁



이리나 이바노브나
伊丽娜 伊凡诺芙娜

俄罗斯人
工程师
(目前就职于韩国企业)
25岁



앙리 고티에
亨利 高提耶

法国人
银行职员
35岁

目录

前言	3
凡例	4
出场人物	5
教材结构表	8
한글 (韩文)	10
课文	13
제 1 과 모음과 자음 1	14
元音和辅音1	
제 2 과 모음과 자음 2	20
元音和辅音2	
제 3 과 받침	26
收音	
제 4 과 안녕하십니까?	32
你好	
제 5 과 이것이 무엇입니까?	40
这是什么?	
제 6 과 이 사람들은 누구입니까?	50
这些人是谁?	
제 7 과 야마다 씨, 무엇을 합니까?	60
山田, 你在做什么?	
제 8 과 사장님 계십니까?	68
总经理在吗?	
제 9 과 어디에 가십니까?	76
你去哪儿?	
제 10 과 휴대폰 번호가 몇 번입니까?	84
手机号码是多少?	
제 11 과 은행이 어디에 있습니까?	92
银行在哪儿?	
제 12 과 주말에 무엇을 하셨습니다?	100
周末做什么了?	
제 13 과 동대문 시장이 어떻습니까?	108
东大门市场怎么样?	
제 14 과 사과가 얼마입니까?	118
苹果多少钱?	
제 15 과 갈비 2인분하고 물냉면 두 그릇 주십시오	126
给我两份排骨和两碗冷面	

제 16과	아르바이트가 몇 시에 끝납니까? 打工几点结束?	134
제 17과	언제부터 그 회사에서 일하셨습니다? 从什么时候开始在那家公司工作的?	142
제 18과	그럼 5시 반에 극장 앞에서 만납시다 那么五点半在剧场前边见吧	150
제 19과	하숙집에서 살기 때문에 요리를 하지 않습니다 因为住在寄宿房, 所以不做饭	158
제 20과	무슨 운동을 좋아합니까? 喜欢什么运动?	166
제 21과	여행은 재미있었어요? 旅行有意思吗?	174
제 22과	우리 내일 뭐 할까요? 我们明天做什么?	182
제 23과	졸업 후에 취직하려고 해요 我想毕业后就业	190
제 24과	지금 가고 있어요 正在去的路上	198
제 25과	히로미 씨도 올 수 있어요? 宏美, 你也能来吗?	206
제 26과	죄송해요. 저는 가지 못해요 不好意思, 我去不了	214
제 27과	제 생일에 누나한테서 받았어요 我过生日时姐姐送给我的	222
제 28과	저는 보통 지하철로 와요 我一般坐地铁来	230
제 29과	7번 출구로 나가세요 从7号出口出去吧	238
제 30과	인삼이나 김을 선물해요 作为礼物送人参或紫菜	246
附录		255
答案		256
听力原文		260
阅读翻译		266
单词索引		269
语法索引		277
动词·形容词活用表 初级 1		278
不规则动词·形容词活用表 初级 1		282

教材结构表

	주제상 황	기능	문법	듣기	읽기	활동	기타
1과	한글	·한글 읽기	·모음1 (ㅏ ~ ㅣ) ·자음1 (ㄱ ~ ㅎ)	모음·자음듣기	단어 읽기	단어 찾기	
2과	한글	·한글 읽기	·모음2 (ㅗ ~ ㅜ) ·자음2 (ㅌ ~ ㅊ)	모음·자음듣기	단어 읽기	단어 찾기	
3과	한글	·한글 읽기	·받침·이어읽기	받침 듣기	단어 읽기	단어 찾기	
4과	자기소개	·자기소개 하기 ·인사하기	1. -은/는 2. -이다 3. 저 4. 제	자기소개 듣기	안녕하십니까?	자기소개 인터뷰	(단어) 나라 (단어) 직업 (문화) 인사예절
5과	사물	·사물 이름 묻고 ·답하기 ·소유격 말하기	1. 이것/그것/저것 2. 무엇 3. -이/가 4. -의 5. -이/가 아니다	사물이름 듣기	그것이 무엇입니까?	리밍 씨의 휴대폰입니까?	(단어) 명사
6과	소개	·아는 사람 소개 ·동사 격식체로 ·묻고 답하기	1. 이/그/저 2. 누구 3. -(스)입니다 4. -(스)입니까?	가족소개 듣기	결혼사진	이 사람은 누구입니까?	(문화) 한국인의 이름과 호칭 (단어) 가족 (단어) 동사
7과	생활	·목적어와 동사로 ·말하기 ·있다/없다 말하기	1. -을/를	사람의 동작 ·듣기	우리 교실	무엇을 합니까?	(발음) 발음규칙
8과	회사에서	·높임말로 묻고 ·답하기 ·명령형	1. -(으)시 2. -(으)십시오 3. -께서	높임말 문장 ·듣기	요즘 어떻게 지내십니까?	인사말을 찾으십시오	(문화) 한국말의 존대법
9과	길에서	·행선지와 목적 ·말하기 ·장소와 동작 연결 ·해 말하기	1. -에 2. -(으)러 3. -에서 4. 어디	장소와 동작 ·듣기	오늘 어디에 가십니까?	어디입니까?	(단어) 장소
10과	숫자	·전화번호·가격 ·날짜 등 말하기	1. 숫자1 2. 몇	숫자 듣기	제 생일은	숫자 빙고 게임	
11과	위치	·사물의 위치 ·설명하기	1. 어느 2. -에 3. -도	위치 듣기	제 방입니다	백화점 옆에 은행이 있습니다	(단어) 위치
12과	주말	·과거 사실 말하기 ·요일 말하기	1. -에 2. 언제 3. -았/었	일주일 생활 ·듣기	일기	무엇을 했습니까?	(단어) 시간
13과	시장	·형용사로 말하기 ·사실 나열하기 ·대립되는 사실 ·말하기	1. -고 2. -지만 3. 어떻게 4. 그리고	형용사 듣기	하숙집	무엇이 좋습니까?	(단어) 형용사 (단어) 과일 (문화) 시장 이야기
14과	가게	·물건 세기 ·단위 말하기 ·물건 값 묻고 ·답하기	1. 숫자2 2. -에 3. 'ㄹ'불규칙동사 ·형용사	수량 듣기	영수증	이거 얼마예요?	
15과	음식점	·음식 주문하기 ·명사 나열하기	1. -와/과 2. -겠	음식점 대화 ·듣기	한국 음식	음식을 주문합니다	(단어) 음식 (문화) 한국의 가정요리

	주제	기능	문법	듣기	읽기	활동	기타
16과	하루일과	·시간 말하기 ·하루 생활에 대해 묻기	1. 시간(-시 -분) 2. -마다	시간 듣기	윤상우 씨의 하루	몇 시에 합니까?	(발음) 외래어
17과	기간	·기간 말하기 ·이전의 사실 말하기	1. -부터 -까지 2. -기 전에	하루 생활 듣기	언제입니까?	언제부터 언제까지 합니까?	(단어) 기간
18과	약속	·수업 후 친구와 약속 정하기 ·이후의 사실 말하기	1. -(으)나 후에 2. -(으)나 시다	동작의 순서 듣기	문자 메시지	스케줄 만들기	(문화) 태권도
19과	취미	·부정문 말하기 ·이유 말하기	1. -지 않다 2. -기 때문에	취미 대화 듣기	취미	취미가 무엇입니까?	(단어) 취미
20과	기호	·좋아하는 것 묻고 답하기 ·부정문 말하기	1. 무슨 2. 안	기호에 관한 대화 듣기	야구를 좋아합니다	무슨 과일을 좋아합니까?	(단어) 운동 (문화) 한국의 영화
21과	여행 이야기	·비격식체로 대화하기	1. -하고 2. -아/어요	여행 이야기 듣기	제 고향은	어디에 여행을 갔어요?	
22과	여행지에서	·여행 일정 세우기 제안하기 ·동작 순서 말하기	1. -(으)니까요? 2. -고	퇴근 후 일정 듣기	언제 만날까요?	여행을 갑시다!	(문화) 여행지
23과	계획	·예정, 계획 말하기 ·희망 말하기	1. -(으)려고 하다 2. -고 싶다	예정·계획 대화 듣기	제 꿈은	언제까지 한국말을 공부하려고 해요?	
24과	전화	·전화 통화하기 ·동작 진행 말하기	1. -고 있다 2. 그래서	일반대화 듣기	여보세요	이 사람이 사진을 찍고 있어요?	
25과	초대	·초대하기 가능 여부 묻기 ·상대방에게 자신의 행동 묻기	1. -(으)를 수 있다/없다 2. -(으)니까요? 3. 그런데	약속 대화 듣기	하숙집을 찾고 있어요	하숙집을 구합니다!	(문화) 한국의 생일
26과	거절	·불가능한 사정 설명하기	1. '으' 불규칙동사·형용사 2. -지 못하다/못-	송별회 이야기 듣기	초대장	친구를 초대합니다!	(문화) 집들이
27과	선물	·주고받은 것 이야기하기	1. -에게(한테) 2. -에게서(한테서) 3. -만	생일 이야기 듣기	선물	가족과 친구들에게 무엇을 선물했습니까?	
28과	교통수단	·교통수단 말하기 ·대략적인 숫자로 말하기	1. 'ㄷ' 불규칙동사 2. 썸 3. -(으)로	교통수단 대화 듣기	신촌? 시청?	젓가락으로 라면을 먹습니다	(문화) 대중교통
29과	길 찾기	·찾아가는 법 묻고 답하기 ·조건·가정 말하기	1. -(으)로 2. -(으)면	길 설명 듣기	서울대공원에 어떻게 가요?	어떻게 갑니까?	(문화) 한국의 고궁
30과	귀국	·선물 품목 제안하기 ·한국에서 아는 곳 소개하기	1. -(이)나 2. -거나	일반대화 듣기	선유도 공원	서울의 명소를 소개해 봅시다	

한글(韩文)

韩国文叫‘한글’。‘한글’是15世纪世宗大王创造的。其目的是创造易学的文字让每个人都享受使用文字的生活。

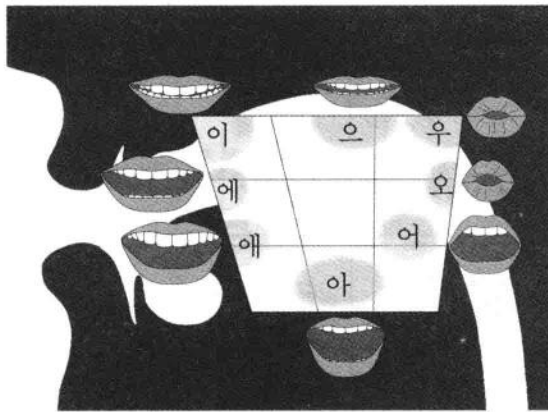
韩国语的辅音字母是根据发音器官（唇，舌，喉等）的动作而创制的，元音字母是根据“阴阳说”用天、地、人的形状创制的。

1) 元音

元音分为单元音和双元音。在发音过程中发音器官保持不变且声音也不变的是单元音，在发音过程中发音器官和声音都有所变化的是双元音。

단모음 单元音	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	
이중모음 双元音	ㅘ	ㅙ	ㅚ	ㅜ	ㅝ	ㅞ	ㅟ	ㅠ	ㅡ	ㅢ	ㅣ

单元音的发音位置和方法参见以下图表。



2) 辅音

辅音的名称

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ
기역	니은	디귤	리을	미음	비읍	시옷	이응	지읒	치읓
ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㅃ	ㅆ	ㅈ	ㅊ	
키읃	티읃	피읃	히읃	쌍기역	쌍디귤	쌍비읍	쌍시옷	쌍지읒	

根据辅音的发音部位和方法有以下分类。

发音部位			唇音	舌尖音	硬腭音	软腭音	喉音
发音方法							
清音	破裂音	平音	ㅂ	ㄷ		ㄱ	
		紧音	ㅃ	ㄸ		ㄲ	
		送气音	ㅍ	ㅌ		ㅋ	
	塞擦音	平音				ㅈ	
		紧音				ㅉ	
		送气音				ㅊ	
	摩擦音	平音			ㅅ		ㅎ
		紧音			ㅆ		
	浊音	鼻音		ㅁ	ㄴ		ㅇ
边音					ㄹ		

3) 音节的结构

‘한글’是由辅音和元音相结合而发出声音的文字。一个音节的结构方式如下。

- 元音 → 아
- 辅音 + 元音 → 가
- 辅音 + 元音 + 辅音 → 말
- 辅音 + 元音 + 辅音 + 辅音 → 값

4) 文章的结构

韩国语句子最少由一个主语和一个谓语构成。主语位于谓语的前边，宾语一般在主语和谓语的中间，主语与主格助词结合使用，宾语与宾格助词结合使用。

	주어 主语	목적어 宾语	서술어 谓语
I	이것이 날씨가 아이가 这 天气 孩子		연필입니다. 덥습니다. 잡니다. 是铅笔。 炎热。 睡觉。
II	제가 친구들이 我 朋友们	요리를 저에게 선물을 烹饪 给我礼物	배웁니다. 주었습니다. 学习 送给了

